



ProCon E

Manuale d'uso per l'utente

Aggiornamento 10.09.2014

Caldaia a condensazione murale a gas

Indice generale

1	Sicurezza	3
1.1	Utilizzo della documentazione	3
1.1.1	Custodia dei documenti	3
1.2	Identificazione dell'apparecchio	3
1.3	Uso conforme alla destinazione	3
1.4	Spiegazione dei simboli	3
1.5	Responsabilità dell'utente	4
1.6	Rischi particolari	4
1.7	Requisito del luogo d'installazione	5
2	Utilizzo	6
2.1	Utilizzo	6
2.1.1	Accensione e spegnimento dell'apparecchio	6
2.1.2	Unità di comando	6
2.1.3	Principio di regolazione	6
2.1.4	Struttura del menu	6
2.1.5	Esempio di funzionamento	7
2.2	Impostazioni individuali	7
2.2.1	Modifica della modalità di funzionamento	7
2.2.2	Impostazione dell'ora	7
2.2.3	Impostazione della data	7
2.2.4	Impostazione della temperatura ambiente desiderata	8
2.2.5	Impostazione dei programmi orari	8
2.2.6	Impostazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria	8
2.3	Tabella delle impostazioni	9
3	Manutenzione	12
3.1	Manutenzione	12
3.1.1	Controllo della pressione di riempimento	12
3.1.2	Cura	12
3.2	Messaggio di manutenzione	12
3.3	Componenti rilevanti per la sicurezza	13
3.4	Funzione spazzacamino (taratura fumi)	13
4	Guasti - cause e ripristino	14
4.1	Difetti in modalità di riscaldamento	14
4.2	Risoluzione dei problemi	14
5	Garanzia	16
5.1	Garanzia	16
5.1.1	Parti di ricambio	16
5.1.2	Limitazione di responsabilità	16
5.1.3	Diritto d'autore	16
6	Consigli per il risparmio energetico	17
6.1	Consigli per il risparmio energetico	17
7	Index	19

1.1 Utilizzo della documentazione

Il presente manuale d'uso contiene informazioni importanti per garantire un uso sicuro dell'apparecchio. Condizione essenziale per il funzionamento, l'uso e la regolazione dell'apparecchio è il rispetto di tutte le norme di sicurezza e le istruzioni d'intervento indicate.

Tali dati non sono trasferibili ad altri prodotti.

1.1.1 Custodia dei documenti



NOTA!

Il presente manuale deve rimanere sull'apparecchio in modo che sia accessibile all'occorrenza. Nel caso di un cambio utente, il manuale deve essere consegnato anche a quest'ultimo.

1.2 Identificazione dell'apparecchio

La denominazione tipologica e il numero di serie dell'apparecchio si trovano sul lato destro della consolle di comando.



Fig. 1: Consolle di comando ProCon E ..

1.3 Uso conforme alla destinazione

I dispositivi possono essere utilizzati solo per il riscaldamento dell'acqua e/o riscaldamento dell'acqua sanitaria ad esempio per case singole - e plurifamiliari. Qualunque altro diverso utilizzo è considerato non conforme. IDROSISTEMI non si assume alcuna responsabilità per i danni eventualmente subiti. L'utente dell'impianto si assume ogni rischio per la mancata osservanza di tali applicazioni.

1.4 Spiegazione dei simboli

Questa sezione fornisce una panoramica di tutti gli aspetti di sicurezza per una protezione ottimale delle persone, nonché per il funzionamento sicuro e senza problemi.

Osservare le istruzioni d'intervento riportate nel presente manuale per evitare incidenti, lesioni fisiche e danni materiali.



PERICOLO!

... indica le situazioni di rischio letale dovute alla corrente elettrica.



AVVISO!

... indica una possibile situazione potenzialmente pericolosa che può provocare la morte o lesioni gravi, se non evitata.



CAUTELA!

... indica una possibile situazione potenzialmente pericolosa che può causare lesioni lievi o moderate, se non evitata.



ATTENZIONE!

... indica una possibile situazione potenzialmente pericolosa che può provocare danni materiali, se non evitata.



NOTA!

... sottolinea consigli utili, raccomandazioni e informazioni per un funzionamento sicuro e senza problemi.

- Simbolo per la procedura d'intervento richiesta
- Simbolo per attività richieste
- Simbolo per enumerazioni

1.5 Responsabilità dell'utente



AVVISO!

Pericolo di morte per gli operatori non sufficientemente qualificati!

L'uso improprio provoca gravi danni fisici e materiali.

Pertanto:

- Installazione, messa in servizio, lavori di manutenzione e riparazioni o modifiche alla quantità di combustibile gassoso impostata devono essere eseguiti da un installatore specializzato autorizzato.



NOTA!

- Questo apparecchio può essere utilizzato solo da adulti.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.

- ➔ Eseguire su questa unità solo le attività descritte in queste istruzioni.
- ➔ Per evitare pericoli, utilizzare l'apparecchio solo:
 - se conforme alla destinazione
 - se in perfetto stato operativo
 - rispettando le istruzioni del prodotto
 - effettuando gli interventi di manutenzione necessari al buon funzionamento della macchina
 - rispettando i limiti sui valori tecnici minimi e massimi
 - se non sono presenti guasti che possono compromettere la sicurezza.
 - se tutte le istruzioni di sicurezza e le avvertenze applicate sull'apparecchio sono presenti e leggibili.
- ➔ Rispettare in tutti i casi le istruzioni di sicurezza riportate nel presente manuale, le norme di sicurezza, antinfortunistiche vigenti e per la tutela dell'ambiente per gli impianti e le apparecchiature elettriche valide per il campo di applicazione dell'apparecchio.

1.6 Rischi particolari

Seguire le indicazioni di sicurezza qui elencate e le avvertenze riportate negli altri capitoli del presente manuale per evitare rischi per la salute e situazioni pericolose.

Corrente elettrica



PERICOLO!

Pericolo mortale dovuto alla corrente elettrica!

Il contatto con componenti sotto tensione può causare gravissime lesioni.

Pertanto:

- Togliere tensione immediatamente all'apparecchio se presenti danni all'isolamento.
- Far effettuare una riparazione.
- Incaricare elettricisti qualificati per l'esecuzione degli interventi sull'impianto elettrico.

Uscita gas



AVVISO!

Pericolo mortale dovuto all'esplosione di gas infiammabili!

In presenza di odore di gas c'è il rischio di esplosione!

Pertanto:

- Impedire la formazione di scintille!
- Non azionare alcun interruttore della luce o elettrico!
- Non fumare.
- Non usare fiamme libere!
- Chiudere il rubinetto principale del gas se è accessibile senza pericolo.
- Aprire porte e finestre.
- Avvisare subito le autorità competenti e la società di fornitura del gas.
- Avvisare gli abitanti del posto.
- Abbandonare l'edificio.

Acqua di riscaldamento



AVVISO!

Rischio di avvelenamento dovuto all'acqua di riscaldamento!

Il consumo dell'acqua di riscaldamento porta all'avvelenamento.

Pertanto:

- Non usare mai l'acqua di riscaldamento come acqua potabile perché è contaminata da depositi e prodotti chimici disciolti.

Modifiche all'apparecchio



AVVISO!

Pericolo di morte dovuto alla fuoriuscita di gas, fumi, scosse elettriche, nonché danneggiamento dell'apparecchio causata dalla fuoriuscita di acqua!

In caso di qualsiasi modifica all'apparecchio decade qualsiasi autorizzazione all'utilizzo!

Pertanto:

non apportare alcuna modifica ai seguenti componenti:

- Bruciatore e componenti di servizio
- ai tubi di gas, fumi, aria di alimentazione, acqua e corrente elettrica
- alla valvola di sicurezza e al tubo di scarico per la condensa
- alle condizioni strutturali che possono compromettere la sicurezza di funzionamento dell'apparecchio e il suo fissaggio alla struttura di supporto.

Uscita acqua



ATTENZIONE!

Danni ad apparecchi ed edifici dovuti all'acqua!

L'acqua può fuoriuscire in maniera incontrollata tramite perdite idrauliche.

Pertanto:

- Spegnerne l'apparecchio.
- Chiudere i rubinetti di intercettazione sull'apparecchio.
- Far effettuare una riparazione da personale qualificato.

Protezione contro la corrosione



ATTENZIONE!

Danni al sistema dovuti alla corrosione!

I seguenti composti possono, in circostanze sfavorevoli, portare alla corrosione - anche ai condotti di scarico.

Pertanto:

- Nei dintorni dell'apparecchio, non utilizzare spray, solventi, vernici, adesivi, detergenti a base di cloro, ecc.

Antigelo



ATTENZIONE!

Danni all'impianto provocati dal gelo!

L'impianto di riscaldamento può congelarsi.

Pertanto:

- Lasciare attivo il sistema di riscaldamento durante il periodo di gelo affinché le stanze siano riscaldate sufficientemente. Questo vale anche in assenza dell'utente o se le stanze sono disabitate.

1.7 Requisito del luogo d'installazione

Sul luogo d'installazione dell'apparecchio devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

- Temperatura ambiente da +5°C a +45°C
- Secco, antigelo, ventilato e sfiato
- Nessun notevole accumulo di polvere
- Nessuna contaminazione dell'aria dovuta agli idrocarburi alogenati (contenuti, ad esempio, in solventi, adesivi, bombolette spray)



AVVISO!

Pericolo di morte dovuto alle fiamme!

Materiali altamente infiammabili o liquidi possono prendere fuoco.

Pertanto:

- Non utilizzare, né conservare, eventuali sostanze esplosive o facilmente infiammabili (ad esempio benzina, vernici, carta, legno) nel vano d'installazione dell'apparecchio.
- Non asciugare, né conservare, la biancheria o indumenti nel locale caldaia.
- Azionare gli apparecchi non in zone a rischio di deflagrazione.

Le seguenti modifiche devono essere apportate solo dopo aver consultato il responsabile della manutenzione:

- La riduzione o la chiusura delle aperture d'aria di alimentazione e scarico
- Il rivestimento del camino
- Il restringimento del locale caldaia



NOTA!

Se tali istruzioni non vengono osservate, decade qualsiasi garanzia sui danni dovuti a persone e cose.

Utilizzo

2.1 Utilizzo

2.1.1 Accensione e spegnimento dell'apparecchio



Fig. 2: Pannello di controllo con interruttore on / off

2.1.2 Unità di comando

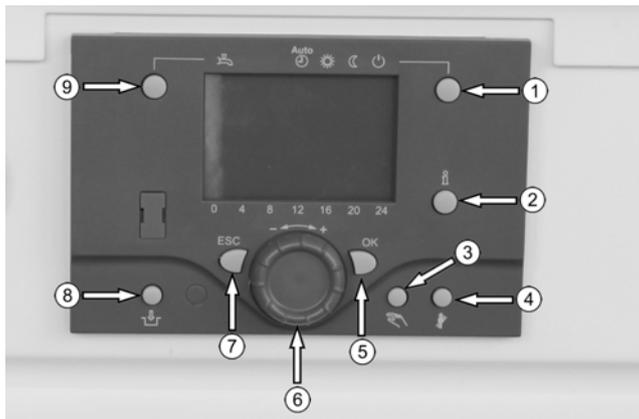


Fig. 3: Unità di comando

Legenda su Fig. 3:

Sigla	Significato
①	Selezionare la modalità funzionamento
②	Visualizzare le informazioni
③	Attivare/disattivare la modalità di funzionamento manuale
④	Attivare/disattivare la modalità spazzacamino
⑤	Selezione del livello di regolazione utente/manutenzione e conferma impostazione (tasto OK)
⑥	Regolazione del valore nominale comfort interno, così come Funzione navigazione e impostazioni (una volta entrati nel programma)
⑦	Uscita dall'impostazione (tasto ESC)
⑧	Tasto di reset
⑨	Selezionare la modalità acqua sanitaria in funzione "ECO" e senza "ECO"

Simbolo	Visualizzazione funzionalità del pannello di controllo
AUTO	Modalità di funzionamento automatico
☀	Modalità comfort (funzionamento continuo)
☾	Modalità di riduzione (funzionamento riduzione)
🔒	Modalità antigelo (standby)
⌚	Processo in corso - prego attendere
🔋	Cambiare la batteria
🏠	Funzione vacanze attiva
🔧	N.° di riferimento al circuito di riscaldamento
🔧	Manutenzione / funzioni speciali (vedi anche cap. 3.2, Pagina 12)
🔔	Messaggi di guasto
🔥	Brucciore in funzione; stadi del bruciore attivi
INFO	Livello info attivato
PROG	Programmazione attivata
ECO	Riscaldamento temporaneamente spento, funzione ECO attiva

2.1.3 Principio di regolazione

Elemento di comando	Denominazione	Descrizione
	Manopola	Selezione e impostazione
	Tasto OK	Conferma
	Tasto ESC	Ritorno al livello precedente



NOTA!

Se nessun tasto viene premuto per circa 8 minuti, il display di controllo tornerà automaticamente alla visualizzazione standard.

2.1.4 Struttura del menu

Tasto	Lato operatore	N° riga di comando	Valore
OK	Ora e data	[1] ore/minuti	hh:mm

2.1.5 Esempio di funzionamento

Ora e data ⇒ [1] ore/minuti ⇒ hh:mm

- ➔ Premere il tasto OK sull'unità di comando. Ora e data compaiono sul display.
- ➔ Confermare la selezione premendo il tasto OK.
- ➔ Selezionare con la manopola [1] ore/minuti.
- ➔ Confermare la selezione premendo il tasto OK.
- ➔ Selezionare con la manopola hh.
- ➔ Impostare ore
- ➔ Confermare la selezione premendo il tasto OK.
- ➔ Selezionare con la manopola mm.
- ➔ Impostare i minuti.
- ➔ Confermare la selezione premendo il tasto OK.
- ➔ Confermare la selezione premendo il tasto OK.
- ➔ Premere il tasto ESC per 2 volte per passare alla visualizzazione standard.

2.2 Impostazioni individuali

2.2.1 Modifica della modalità di funzionamento

Modalità di riscaldamento

Con la modalità di funzionamento si stabilisce a quale temperatura l'ambiente viene riscaldato. Sono disponibili le seguenti modalità:

Modalità di funzionamento	Denominazione	Effetto sulla selezione della modalità di funzionamento
	Modalità di funzionamento automatico	La temperatura ambiente viene mantenuta da 6:00-22:00* in modalità comfort e da 22:00-06:00 in modalità ridotta.
	Modalità comfort	La temperatura ambiente è costantemente mantenuta a 20 ° C*.
	Funzionamento ridotto	La temperatura ambiente è costantemente mantenuta a 17 ° C*.
	Modalità Standby	Rimane attiva la modalità antigelo

* Le impostazioni di fabbrica, i tempi e le temperature possono essere regolati singolarmente

Le modalità di funzionamento vengono selezionate premendo il pulsante di modalità riscaldamento ① (v. Fig. 3, pagina 6). Per questo, premere il tasto ① finché sul display compare la modalità di funzionamento desiderata con una barra sotto il simbolo corrispondente.



NOTA!

- Per un riscaldamento efficiente si raccomanda il funzionamento automatico ⌚.
- Anche la regolazione individuale delle temperature ambiente di cui sopra e dei tempi di riscaldamento permette di risparmiare energia.

Nella schermata standard viene visualizzata in basso la barra delle fasce orarie. Le barre contrassegnano i tempi di riscaldamento in modalità comfort.

Modalità acqua calda sanitaria

La modalità acqua calda sanitaria viene selezionata premendo il tasto corrispondente ⑨. Con la modalità acqua calda sanitaria attivata sul display compare una barra sotto il simbolo .

2.2.2 Impostazione dell'ora

- ➔ Premere il tasto OK per richiamare il menu di impostazione del gestore.

Ora e data ⇒ [1] ore/minuti ⇒ hh:mm

- ➔ Premere il tasto ESC per uscire dal menu.

2.2.3 Impostazione della data

Ora e data ⇒ [2] giorno/mese ⇒ gg.MM

Ora e data ⇒ [3] anno ⇒ aaaa

2.2.4 Impostazione della temperatura ambiente desiderata

- ➔ Girare la manopola. Sul display compare l'attuale valore nominale comfort (= temperatura ambiente).
- ➔ Ruotare la manopola per modificare il valore della temperatura.
- ➔ Premere il tasto OK per accettare il valore.
Oppure:
Premere il tasto ESC per uscire dal menu senza apportare modifiche.

2.2.5 Impostazione dei programmi orari

Tramite i programmi orari vengono impostati i tempi per la modalità comfort e se presente - l'acqua calda sanitaria. I programmi orari sono attivi solo in modalità automatica .

L'ambiente può essere riscaldato:

- ogni giorno in modo costante (con la stessa temperatura)
- diversamente nei giorni feriali e nei fine settimana
- per ogni giorno è possibile impostare fino a 3 periodi di riscaldamento diversi

Il regolatore ha cinque programmi orari:

- Programma orario circuito di riscaldamento 1
- Programma orario circuito di riscaldamento 2
- Programma orario 3/circuito di riscaldamento 3 (optional)
- Programma orario 4/acqua calda sanitaria (optional)
- Programma orario 5

In generale c'è solo un circuito di riscaldamento 1. Il circuito di riscaldamento 2 è necessario nei sistemi di riscaldamento più complessi, ad esempio caloriferi + riscaldamento a pavimento.

- ➔ Premere il tasto OK per richiamare il menu di impostazione dell'utente.

Programma orario del circuito di riscaldamento 1

- ⇒ [500] Preselezione ⇒ Lu- Do
- ⇒ [501] 1. Fase ON ⇒ 06:00
- ⇒ [502] 1. Fase OFF ⇒ 22:00
- ⇒ [503] 2. Fase ON ⇒ --:--
- ⇒ [504] 2. Fase OFF ⇒ --:--
- ⇒ [505] 3. Fase ON ⇒ --:--
- ⇒ [506] 3. Fase OFF ⇒ --:--
- ⇒ [516] Valori standard ⇒ No

- ➔ Selezionare il periodo di tempo con il parametro [500], per il quale bisogna visualizzare ed eventualmente impostare le fasi [501-506].
- ➔ Ripetere il processo per ogni periodo di tempo che si desidera impostare.
- ➔ Premere il tasto ESC per uscire dal menu.

Con il parametro [516] i valori standard ⇒ [Sì] tutte le impostazioni eseguite del programma orario selezionato vengono cancellate e l'apparecchio viene ripristinato alle condizioni di fabbrica: per tutti i giorni poi viene impostato un periodo di riscaldamento di 6-22.

2.2.6 Impostazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria

- ➔ Premere il tasto OK per richiamare il menu di impostazione dell'utente.

Acqua calda sanitaria ⇒ [1610] Valore nominale ⇒ [55] °C

- ➔ Premere il tasto ESC per uscire dal menu.

2.3 Tabella delle impostazioni

Numero	Denominazione	Descrizione
Ora e data		
1	Ore/minuti	vedi il cap. 2.2.2
2	Giorno/mese	vedi il cap. 2.2.3
3	Anno	vedi il cap. 2.2.3
Unità di comando		
20	Lingua	Le scelte sono tra: Inglese Tedesco Francese Italiano Olandese Spagnolo Portoghese Danese Svedese Finlandese
29	Unità di misura	°C, bar/Fahrenheit, PSI
Programma orario circuito di riscaldamento 1		
500	Preselezione	Lu - Do Lu - Ve Sa - Do Lu Ma Me Gio Ve Sa Do
501	1. Fase ON	vedi il cap. 2.2.5
502	1. Fase OFF	vedi il cap. 2.2.5
503	2. Fase ON	vedi il cap. 2.2.5
504	2. Fase OFF	vedi il cap. 2.2.5
505	3. Fase ON	vedi il cap. 2.2.5
506	3. Fase OFF	vedi il cap. 2.2.5
516	Valore standard	No Sì
Programma orario circuito di riscaldamento 2		
520 ...		come il programma orario circuito di riscaldamento 1
Programma orario 3/circuito di riscaldamento 3		
540 ...		come il programma orario circuito di riscaldamento 1
Programma orario 4/acqua potabile		
560 ...		come il programma orario circuito di riscaldamento 1
Programma orario 5		
600 ...		come il programma orario circuito di riscaldamento 1
Vacanze circuito di riscaldamento 1		
641	Preselezione	Periodo 1 Periodo 2 Periodo 3 Periodo 4 Periodo 5 Periodo 6 7 periodo Periodo 8 Per risparmiare energia durante i lunghi periodi di assenza si possono inserire fino a otto periodi di tempo. L'apparecchio riscalda al livello operativo selezionato (vedi n° 648).
642	Inizio	gg.MM Inserimento del 1° giorno di assenza
643	Fine	Inserimento dell'ultimo giorno di assenza
648	Livello operativo	Antigelo (temperatura ambiente di 10°C) modalità di riduzione (temperatura ambiente di 16°C)
Vacanze circuito di riscaldamento 2		
651 ...		come procedura vacanze circuito di riscaldamento 1
Vacanze circuito di riscaldamento 3		
661 ...		come procedura vacanze circuito di riscaldamento 1

Utilizzo

Numero	Denominazione	Descrizione
Circuito di riscaldamento 1		
710	Valore nominale comfort	Impostazione della temperatura ambiente comfort. Impostazione di fabbrica 20°C
712	Modalità di riduzione	Impostazione della temperatura ambiente ridotta desiderata. Impostazione di fabbrica 16°C
714	Valore nominale antigelo	Impostazione della temperatura ambiente antigelo desiderata. Impostazione di fabbrica 10°C
720	Curva caratteristica della pendenza	Per un riscaldamento efficiente a risparmio energetico, la temperatura di riscaldamento viene adeguata alla temperatura esterna. In caso di temperature esterne più calde diminuisce, mentre con il freddo aumenta. Questo controlla automaticamente la temperatura dell'acqua. Con la pendenza viene impostato il grado di variazione. Se la temperatura interna d'inverno non viene raggiunta ripetutamente = aumentare il valore a passi di 0,1. Se la temperatura interna d'inverno viene superata ripetutamente = ridurre il valore a passi di 0,1. Impostazione di fabbrica 1.5
730	Limite di riscaldamento estivo/invernale	Per un riscaldamento efficiente a risparmio energetico, d'estate si imposta la modalità riscaldamento. L'accensione e/o lo spegnimento automatico avviene in funzione della temperatura esterna. La produzione di acqua calda sanitaria rimane attiva per tutto l'anno. Impostazione di fabbrica 18°C
742	Valore nominale di mandata termostato interno	L'impostazione di un valore della temperatura disattiva la funzione di curva climatica. L'apparecchio riscalda in modo costante l'acqua di riscaldamento impostata. Condizione essenziale è che la modalità di funzionamento automatico o la modalità comfort sia attivata. Con altre modalità di funzionamento, l'apparecchio passa in modalità standby. Impostazione di fabbrica ----
855	Massetto valore nominale attuale	Indicatore della temperatura quando è attiva la funzione massetto.
Circuito di riscaldamento 2		
1010 ...		come il circuito di riscaldamento 1
Acqua calda sanitaria		
1610	Valore nominale	vedi il cap. 2.2.6
Caldaia		
2014	Valore nominale modalità manuale	Con l'azionamento del tasto modalità manuale ③ sull'unità di comando viene disattivata la modalità di riscaldamento automatico in base al clima e al tempo. L'apparecchio riscalda costante alla temperatura di riscaldamento impostata. Impostazione di fabbrica 70°C
Errore		
6705	Codice diagnostico SW	Visualizzazione di un codice diagnostico alla comparsa di un errore. Per un messaggio di errore ci sono diverse cause. Il codice diagnostico fornisce informazioni sulla tipologia/causa dell'errore.
6706	FA fase posizione guasto	Visualizzazione della fase operativa alla comparsa di un errore.
Manutenzione / modalità speciale		
7130	Funzione spazzacamino	La funzione spazzacamino si può attivare tramite questo parametro o con il tasto spazzacamino ④.
7131	Potenza del bruciatore	Impostazione della potenza del bruciatore con funzione spazzacamino attiva.
7140	Modalità manuale	La modalità manuale si può attivare tramite questo parametro o con il tasto modalità manuale ③. La modalità manuale attivata viene segnalata sul display tramite il simbolo  e il testo "301: modalità manuale". Vedi anche il parametro 2014 valore nominale della modalità manuale.

Numero	Denominazione	Descrizione
Generatore di diagnosi		
8338	Ore di servizio modalità riscaldamento	Visualizzazione delle ore di servizio prestate.
8339	Ore di servizio acqua calda sanitaria	Visualizzazione delle ore di servizio prestate.
8526	Resa giornaliera di energia solare	Display con opzione solare.
8527	Resa totale di energia solare	Display con opzione solare.
8530	Ore di servizio resa solare	Display con opzione solare.
8532	Ore di servizio pompa collettore	Display con opzione solare.
8570	Ore di servizio della caldaia a combustibile solido	Display con opzione caldaia a legna/stufa.
Diagnostica delle utenze		
8700	Temperatura esterna	Indicatore della temperatura esterna.
8701	Temperatura esterna minima	Indicatore della temperatura esterna più bassa rilevata. Con reset è possibile ripristinare la temperatura al valore della temperatura esterna al momento rilevata.
8702	Massima temperatura esterna	Indicatore della temperatura esterna più alta rilevata. Con reset è possibile ripristinare la temperatura al valore della temperatura esterna al momento rilevata.

Manutezione

3.1 Manutenzione

L'utente deve assicurarsi che l'impianto sia esaminato da un manutentore autorizzato dal costruttore o da altra persona qualificata una volta l'anno, per ragioni di rendimento operativo, di funzione e di efficienza. A questo proposito, deve essere verificato il corretto funzionamento dell'intero sistema e riparati immediatamente eventuali difetti rilevati.



AVVISO!

Pericolo di morte per persone non sufficientemente qualificate!

L'uso improprio provoca gravi danni fisici e materiali.

Pertanto:

- le operazioni di montaggio, funzionamento e manutenzione, riparazione o modifica della quantità di combustibile gassoso devono essere effettuate da un installatore specializzato.



ATTENZIONE!

Danni all'apparecchio a causa della mancata manutenzione!

Se l'impianto non è sottoposto a manutenzione annuale, le parti si usurano prematuramente.

Pertanto:

- in virtù delle condizioni di garanzia della idrosistemi si prescrive una manutenzione annuale corretta.

3.1.1 Controllare la pressione di riempimento



Fig. 4: Manometro ①

Per un corretto funzionamento del sistema di riscaldamento, è necessario controllare la pressione di riempimento ad intervalli regolari. Il puntatore sul manometro ① deve trovarsi nell'intervallo 1-2 bar.

- ➔ Richiedere al vostro tecnico installatore la pressione di riempimento corretta.
- ➔ Farsi istruire sul corretto reintegro della pressione di riscaldamento dal tecnico installatore della caldaia.
- ➔ Rabboccare l'impianto di riscaldamento quando la pressione di riempimento scende al di sotto del valore specificato dal tecnico installatore.



ATTENZIONE!

Danni all'impianto e alle apparecchiature dovuti alla corrosione / formazione di magnetite!

La corrosione provoca perdite!

Pertanto:

- La preparazione dell'acqua di riscaldamento con l'inibitore di corrosione **INIBAL Plus** tramite il tecnico della caldaia è parte integrante della garanzia.
- La percentuale di Inibal nell'impianto di riscaldamento deve essere verificata annualmente da un tecnico responsabile della manutenzione.

3.1.2 Cura



ATTENZIONE!

Danni alle apparecchiature dovuti ad uso improprio!

Il rivestimento o gli elementi di comando si possono danneggiare.

Pertanto:

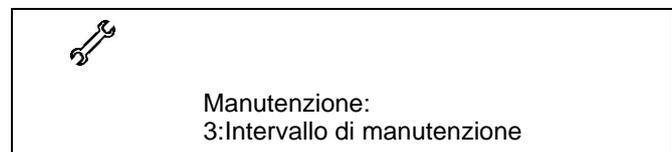
- Pulire l'apparecchio con un panno umido, possibilmente con sapone o detergente.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.

3.2 Messaggio di manutenzione

Dopo un intervallo temporale, il simbolo  compare sul display.

- ➔ Premere il tasto Info per visualizzare il messaggio di manutenzione.

Esempio di un messaggio di manutenzione:



Codice di manutenzione	Descrizione della manutenzione
1	Numero di ore di funzionamento di servizio del bruciatore superato
2	Numero di avviamenti del bruciatore superato
3	Intervallo di manutenzione superato
10	Cambiare la batteria del sensore esterno

- ➔ Incaricare un tecnico specializzato in manutenzione.

3.3 Componenti rilevanti per la sicurezza

Per garantire la sicurezza dei generatori di calore e dei componenti, i seguenti componenti devono essere sostituiti dopo aver raggiunto la durata utile specificata dal costruttore.

Durata utile dei componenti

Componenti rilevanti per la sicurezza	Tempo [a]	Cicli di commutazione[-]
Automatismo di accensione con controllo presenza fiamma	10	250.000
Regolatori di pressione del gas	15	50.000
Valvole del gas ² senza controllo di tenuta	10	250.000
Valvole limitatrici di pressione di sicurezza	10	n.c.
Sistemi combinati aria/carburante	10	n.a.

² Valvole presenti sulla rete gas pubblica

Elenco delle tipiche parti soggette ad usura

Le parti soggette ad usura sono regolarmente controllate durante la manutenzione da parte del tecnico della caldaia e sostituite se necessario.

Parti soggette ad usura	Intervalli di sostituzione / anni (raccomandazione di fabbrica non vincolante)
Anelli di tenuta /anelli di compressione in gomma	2
Cordone di tenuta	2
Filtro del gas	2
Elettrodi per ionizzazione	2
Cavo di ionizzazione	5
Regolatore della temperatura	5
Elettrodi di accensione	2
Connettore per candela	2
Cavo di accensione	5

3.4 Informazioni per lo spazzacamino

Funzione spazzacamino



NOTA!

Questa funzione può essere svolta esclusivamente dal tecnico della caldaia.

Con la funzione spazzacamino si può azionare la caldaia forzatamente per consentire la misurazione dei fumi.



NOTA!

La funzione spazzacamino attivata viene segnalata sul display tramite il simbolo  e il testo "303: funz. spazzacamino". La funzione spazzacamino termina automaticamente dopo un'ora.

Attivazione della funzione spazzacamino

- Premere il tasto . Sul display compare **Funzione spazzacamino ON.**

Disattivazione della funzione spazzacamino

- Premere il tasto . Sul display compare la **funzione spazzacamino OFF.**

Guasti - cause e ripristino

4.1 Difetti in modalità di riscaldamento

Difetto	Causa	Rimedio
Temperatura ambiente troppo bassa	Temperatura ambiente sul display di controllo impostata troppo bassa	➔ Aumentare la temperatura ambiente sul display di controllo (vedi cap. 2.2.4, pagina 8)
	Aria nell'impianto di riscaldamento	➔ Sfiatare i caloriferi
	Pressione del sistema troppo bassa	➔ Riempire con acqua
La temperatura ambiente è troppo alta	I caloriferi si surriscaldano	➔ Abbassare la temperatura ambiente sul display di controllo (vedi cap. 2.2.4, pagina 8)
La temperatura sale invece di scendere	Ora del giorno impostata in modo errato	➔ Controllare l'impostazione (vedi cap. 2.2.2, pagina 7 e cap. 2.2.5, pagina 8)
Temperatura ambiente eccessiva in modalità di riduzione	La temperatura di riduzione impostata è troppo alta	➔ Abbassare la temperatura di riduzione (vedi pagina 10, n° 712)
L'acqua calda sanitaria non si scalda	La temperatura dell'acqua calda sanitaria impostata è troppo bassa	➔ Aumentare la temperatura ambiente (vedi cap. 2.2.6, pagina 8)
	Tempi di commutazione per il programma orario impostati in modo errato	➔ Modificare i tempi di commutazione nel programma orario (v. pagina 9, n° 560 ff)
	Modalità acqua calda sanitaria disattivata	➔ Premere il tasto acqua sanitaria ed attivare il led

4.2 Risoluzione dei problemi

Guasto	Causa	Rimedio
L'apparecchio non è in funzione, nessun messaggio sul display	Nessuna alimentazione	➔ Controllare che l'interruttore on-off (vedi Fig. 2, pagina 6) sia attivato. ➔ Verificare che il selezionatore elettrico esterno di sicurezza sia attivato.
	Alimentazione elettrica presente	➔ Fare controllare l'alimentazione da un installatore specializzato.
Messaggio di errore sul display Errore: 10: ...	Un difetto sul sensore di temperatura esterna limita la modalità di riscaldamento.	➔ Incaricare un tecnico specializzato in riparazione.
Messaggio di errore sul display Errore: 20: ...	Un difetto sul sensore di temperatura della caldaia limita la sicurezza di funzionamento.	➔ Spegnere l'apparecchio. ➔ Chiudere il rubinetto di intercettazione del gas. ➔ Incaricare un tecnico specializzato per la riparazione.
Messaggio di errore sul display Errore: 28: ...	Un difetto sul sensore di temperatura fumi limita la sicurezza di funzionamento.	➔ Spegnere l'apparecchio. ➔ Chiudere il rubinetto di intercettazione del gas. ➔ Incaricare un tecnico specializzato in riparazione.
Messaggio di errore sul display Errore: 50: ...	Un difetto sul sensore di temperatura dell'acqua calda sanitaria limita la produzione di acqua calda.	➔ Spegnere l'apparecchio. ➔ Incaricare un tecnico specializzato per la riparazione.

Guasto	Causa	Rimedio
Messaggio di errore sul display Errore: 105: ...	L'intervallo di manutenzione è scaduto (vedi anche cap. 3.2, pagina 12).	➔ Incaricare un tecnico specializzato in manutenzione.
Messaggio di errore sul display Errore: 110: ...	La modalità di riscaldamento è stata interrotta a causa di un surriscaldamento dell'acqua di riscaldamento.	➔ Premere una volta il tasto Reset. ➔ Alla comparsa del messaggio di errore contattare l'installatore specializzato sulla manutenzione annua. ➔ Alla comparsa ripetuta del messaggio di errore contattare l'installatore specializzato per una revisione del sistema di riscaldamento.
Messaggio di errore sul display Errore: 128: ...	La modalità di riscaldamento è stata interrotta a causa di un guasto della fiamma.	➔ Premere una volta il tasto Reset. ➔ Alla comparsa del messaggio di errore contattare l'installatore specializzato sulla manutenzione annua. ➔ Alla comparsa ripetuta del messaggio di errore contattare l'installatore specializzato per una revisione del sistema di riscaldamento.
Messaggio di errore sul display Errore: 130: ...	La modalità di riscaldamento è stata interrotta a causa di fumi di scarico incandescenti.	➔ Premere una volta il tasto Reset. ➔ Alla comparsa del messaggio di errore contattare l'installatore specializzato sulla manutenzione annua. ➔ Alla comparsa ripetuta del messaggio di errore contattare l'installatore specializzato per una revisione del sistema di riscaldamento.
Messaggio di errore sul display Errore: 133: ...	Il rubinetto di intercettazione del gas è chiuso.	➔ Aprire il rubinetto di intercettazione del gas. ➔ Premere il tasto Reset.
	Il rubinetto di intercettazione del gas è aperto.	➔ Premere una volta il tasto Reset. ➔ Alla comparsa del messaggio di errore contattare l'installatore specializzato sulla manutenzione annua. ➔ Alla comparsa ripetuta del messaggio di errore contattare l'installatore specializzato per una revisione del sistema di riscaldamento.
Messaggio di errore sul display Errore: 164: ...	A causa della pressione del sistema troppo bassa, l'emissione di calore è esigua.	➔ Riempire con acqua agendo sul rubinetto di reintegro pressione impianto (vedi 3.1.1)
	L'emissione di calore è esigua. Al superamento del limite minimo, l'apparecchio avvia automaticamente la modalità di riscaldamento e il messaggio di errore scompare.	➔ Aprire gli altri caloriferi per aumentare la produzione di calore.

Nella tabella in alto è riportato solo un estratto dei possibili messaggi di errore. In caso di messaggi di errore non elencati, procedere come segue:

- ➔ Premere **una volta** il tasto Reset.
- ➔ **Alla comparsa del messaggio** di errore contattare l'installatore specializzato sulla manutenzione annua.
- ➔ **Alla comparsa ripetuta del messaggio di errore** contattare l'installatore specializzato per una revisione del sistema di riscaldamento.

5.1 Garanzia

La caldaia a condensazione a gas ProCon di idrosistemi svolge la propria funzione in modo impeccabile se l'installazione, la messa in servizio e la manutenzione sono stati eseguiti a regola d'arte.

Per i dettagli sulla garanzia è competente il manutentore autorizzato dal costruttore.

5.1.1 Parti di ricambio



NOTA!

Per la sostituzione, utilizzare esclusivamente ricambi originali IDROSISTEMI: alcuni componenti sono appositamente progettati e realizzati per gli apparecchi IDROSISTEMI.

5.1.2 Limitazione di responsabilità

Tutte le informazioni e le istruzioni riportate nel presente manuale sono state redatte in conformità alle norme e alle prescrizioni vigenti, secondo lo stato della tecnica e la nostra pluriennale conoscenza ed esperienza.

La IDROSISTEMI non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti a:

- inosservanza del manuale
- uso improprio
- impiego di personale non qualificato
- modifiche apportate in prima persona
- modifiche tecniche
- utilizzo di parti di ricambio non autorizzate

5.1.3 Diritto d'autore



NOTA!

Contenuti, testi, disegni, immagini o altre illustrazioni sono protetti dal diritto d'autore e sono soggetti a diritti di proprietà intellettuale. Ogni abuso è punibile.

6.1 Consigli per il risparmio energetico

Riduzione del funzionamento del sistema di riscaldamento

Ridurre la temperatura ambiente per i periodi notturni e in caso di assenza. Durante questi periodi di tempo la temperatura ambiente dovrebbe essere impostata a circa 5°C in meno rispetto alla temperatura di comfort. L'abbassamento di oltre 5°C non comporta un ulteriore risparmio energetico in quanto al successivo riavvio servirebbe un maggior apporto energetico. Solo in caso di assenza prolungata, ad esempio le vacanze, vale la pena abbassare ulteriormente le temperature. D'inverno accertarsi di garantire una protezione antigelo sufficiente.

Temperatura ambiente

Regolare la temperatura ambiente per un sufficiente benessere personale. Ogni grado equivale inoltre ad un aumento del consumo energetico di circa il 6%. Adattare la temperatura ambiente allo scopo di utilizzo dell'ambiente. Di solito non è necessario riscaldare le camera da letto o i locali poco utilizzati a 20°C.

Riscaldamento uniforme

Se in un appartamento con riscaldamento centralizzato viene riscaldata frequentemente solo una stanza, attraverso muri, porte e finestre si riscaldano i locali adiacenti e l'energia termica viene dissipata. Il calorifero della stanza riscaldata quindi non è più sufficiente ad apportare un calore uniforme agli ambienti. Il risultato è che certi ambienti non vengono riscaldati a sufficienza e ciò comporta una spiacevole sensazione di freddo (lo stesso effetto si avverte quando le porte restano aperte tra locali riscaldati e stanze non riscaldate / limitatamente riscaldate).

Questo è falso risparmio. Un maggiore comfort termico e un esercizio più efficiente si raggiunge se tutte le stanze di un appartamento vengono riscaldate uniformemente.

Inoltre, gli edifici possono disperdere energia quando parti dell'edificio non sono sufficientemente riscaldate/isolate termicamente.

Valvole termostatiche e regolatore della temperatura ambiente

Con l'aiuto di valvole termostatiche in combinazione con un regolatore della temperatura ambiente o regolatore climatico, la temperatura ambiente può essere adattata alle esigenze individuali. Si ottiene così un funzionamento economico dell'impianto di riscaldamento.

Nella stanza in cui si trova il regolatore della temperatura ambiente, tutte le valvole dei caloriferi possono essere completamente aperte. Non è necessario regolare la temperatura ambiente aprendo e chiudendo manualmente le valvole termostatiche. La regolazione della temperatura viene eseguita dalla valvola termostatica stessa: se la temperatura ambiente supera il valore impostato sulla valvola termostatica, questa si chiude automaticamente, mentre al mancato raggiungimento del valore impostato si riapre.

Non coprire la caldaia, i termostati ambiente e le valvole termostatiche

Non coprire la caldaia e i termostati con mobili, tende o altri oggetti: devono poter rilevare l'aria che circola nell'ambiente senza alcun ostacolo.

Le valvole termostatiche a scomparsa possono essere dotate di un sensore a distanza e continuare a funzionare.

Temperatura dell'acqua calda sanitaria

Sia per i riscaldatori con produzione di acqua sanitaria integrata, sia per i riscaldatori con accumulatore di acqua calda collegato vale la stessa regola: l'acqua calda dovrebbe essere riscaldata solo nella misura necessaria all'utilizzo. Ogni ulteriore riscaldamento comporta un consumo inutile di energia. Con temperature dell'acqua calda superiori a 60°C si registrano accumuli di calcare che compromettono il funzionamento dell'apparecchio.

Ventilazione delle stanze

Non tenere le finestre a ribalta per areare. In questo caso, il calore viene costantemente dissipato dalla stanza senza migliorare sensibilmente l'aria interna. Meglio areare brevemente ma con intensità (aprire completamente le finestre).

Durante l'areazione chiudere le valvole termostatiche.

Con questi accorgimenti è garantito un ricambio d'aria sufficiente, senza un inutile raffreddamento dei locali.

Index

A

Acqua di riscaldamento	4
Antigelo	5

C

Componenti rilevanti per la sicurezza.....	13
Controllare la pressione di riempimento	12
Corrente elettrica.....	4
Cura.....	12

F

Funzione spazzacamino.....	13
----------------------------	----

I

Impostazione dei programmi orari	8
Impostazione della data.....	7
Impostazione della temperatura ambiente.....	8
Impostazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria .	8
Impostazione dell'ora.....	7
Indicatore base.....	7

M

Modalità Comfort	7
Modalità di riduzione	7
Modalità di riduzione del sistema di riscaldamento	17
Modifica della modalità di funzionamento.....	7
Modifica della modalità di riscaldamento.....	7
Modifiche all'apparecchio	5

O

Opzioni di visualizzazione dell'unità di comando	6
--	---

P

Parti di ricambio	16
Parti soggette ad usura.....	13
Programma orario	8
Protezione dalla corrosione	5

R

Risoluzione dei problemi.....	14
-------------------------------	----

T

Temperatura ambiente.....	7
---------------------------	---

U

Unità di comando	6
Uscita acqua	5
Uscita gas	4
Utilizzo	7

V

Vacanze	9
---------------	---

